



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk  
Nr. 16.262/II/P/N

Bijlagen

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 21 maart 1985 heeft de Verenigde Vergadering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 9 november 1984 tegen de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen wegens het gebruiken van tweetalige stempels en wegens het plaatsen van een Franstalige stempel op een Nederlandstalig document.

Uit de inlichtingen is gebleken dat bij vergissing een Franstalige stempel op een Nederlandstalig document geplaatst werd. De tweetalige stempel was enkel bedoeld voor intern gebruik en voor stukken bestemd voor de centrale administratie. Bij vergissing werd deze stempel geplaatst op een document bestemd voor een particulier.

De Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen heeft opdracht gekregen deze tweetalige stempels te vervangen door eentalige stempels.

..//..

Overeenkomstig artikel 41 der S.W.T. maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend. De stempel maakt deel uit van het document en dient in dezelfde taal gesteld te zijn.

Wat het gebruik van tweetalige stempels in binnendienst betreft, oordeelde de V.C.T. in haar advies nr. 10.117 van 30/11/1978 dat een centrale dienst in zijn binnendiensten het principe van de eentaligheid dient te eerbiedigen; dat bij het binnenkomen van de stukken het niet steeds mogelijk is onmiddellijk de taal vast te stellen waarin deze moeten behandeld worden; dat wanneer het echter om geïndividualiseerde stukken gaat in het dossier slechts eentalige stempels dienen voor te komen.

De klacht is ontvankelijk en gegrond : stempels dienen in dezelfde taal gesteld te zijn als het document waarop zij geplaatst worden.

Een afschrift van deze brief wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter

